

les ponemos las gafas



fundación cione ruta de la luz

FUNDACIÓN RUTA DE LA LUZ, promovida por CIONE GRUPO DE ÓPTICAS, integrada por más de 900 ópticas españolas, ayuda a los países en desarrollo en la mejora de su salud visual.

cione grupo de ópticas



cione
grupo de ópticas

fundación cione
ruta de la luz



01. Carta Fundación Ruta de la Luz

Katherine Salazar

Queridos socios y amigos:

El 2010 ha sido un año difícil para el mundo en general, contra todo pronóstico, para la Fundación CIONE Ruta de la Luz ha sido un año excepcionalmente bueno. Hemos cumplido el **100% de nuestro plan de trabajo**.

Hemos obtenido dos subvenciones, de la **Comunidad de Madrid** y de la **Diputación de Álava**, que nos han permitido seguir adelante con los proyectos de Mozambique y Togo respectivamente.

En 2010 reiniciamos nuestra labor en **El Alto, La Paz, Bolivia**, con excelentes resultados. En este proyecto contamos con el apoyo de Solidaridad por América Latina y con la colaboración de **ESSILOR, HOYA** e **IOH** que nos han dotado de 500 lentes de fabricación.

Como novedad, iniciamos nuestra colaboración con la importante labor que realiza **Aldeas Infantiles en España**. Hemos iniciado nuestro trabajo en la Aldea del Escorial y esperamos ampliar nuestro radio de acción a más aldeas en 2011.

Respecto al proyecto de **Benin** la Fundación CIONE Ruta de la Luz apoyó las dos campañas en 2010, con la fuerza de sus voluntarios que quisieron seguir impulsando el proyecto.

En los meses de verano la Fundación sigue apoyando a los **niños Saharahuís** que vienen a España dentro del programa "vacaciones en paz".

De la mano de la dirección de **CIONE**, hemos iniciado la tarea de ampliar los apoyos que recibe la Fundación buscando entre sus proveedores, empresas cercanas, amigos, familiares. Es así como **COOPERVISION** en 2010 ha entrado a formar parte de nuestros sponsors.

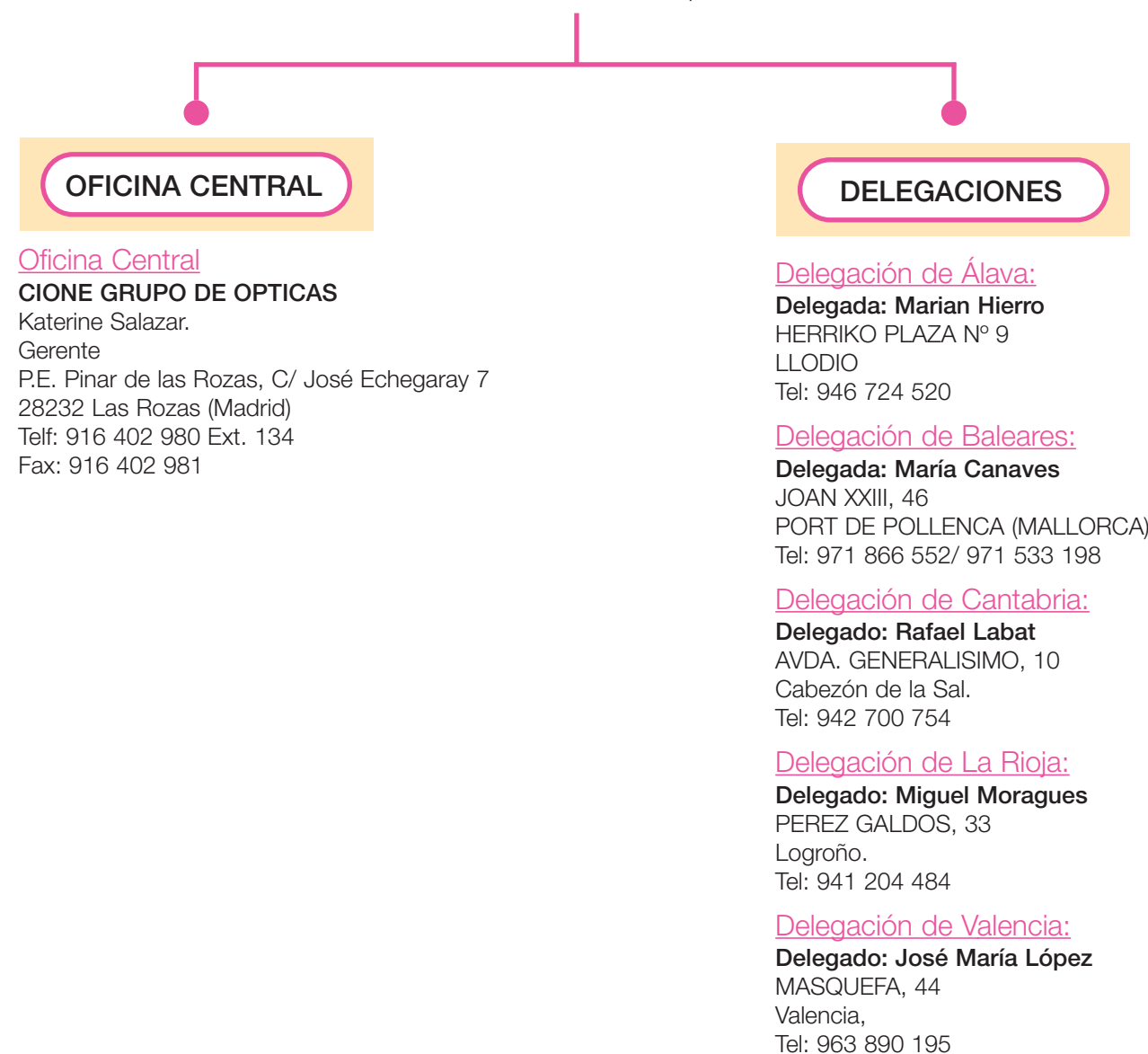
Nos queda agradecer a todos los socios de la Fundación CIONE Ruta de la Luz su apoyo incondicional, gracias a los cuales seguimos cumpliendo nuestro objetivo que no es otro que la salud visual de muchos que lo necesitan.

Katherine Salazar
Gerente de la Fundación CIONE Ruta de la Luz

02. Organización y Estructura

PATRONATO FUNDACIÓN CIONE RUTA DE LA LUZ 2010

Presidente: D. Xabier Ubeda
Vicepresidente: D. Javier Barahona
Tesorero: D. Francisco Estarellas
Secretaria: Dña. Marisa Galdón
Vocal: D. Javier Menendez
Vocal: D. Fernando Flores
Vocal: D. Germán Zubeldia
Vocal: D. María Luisa García
Vocal: D. Jose María López



índice

01. ORGANIZACIÓN Y ESTRUCTURA.
02. CARTA DE LA GERENTE.
03. PROYECTOS REALIZADOS
 - Aldeas Infantiles.
 - India tibetana.
 - Benin.
 - Bolivia.
 - Mozambique.
 - Niños Saharahuís.
 - Togo.
04. IMPACTO FUNDACIÓN CIONE RUTA DE LA LUZ.
05. PREMIOS Y RECONOCIMIENTOS.
06. CUENTAS ANUALES.
07. OBJETOS SOLIDARIOS
08. COLABORA

FORÉTICA certifica que el **SISTEMA DE GESTIÓN ÉTICA Y SOCIALMENTE RESPONSABLE** implantado por COOPERATIVA INDUSTRIAL DE ÓPTICA SOCIEDAD COOPERATIVA (CIONE) Según los requisitos establecidos en la norma de empresa SGE 21:2008.



03. Proyectos Realizados

aldeas infantiles

PROYECTO ALDEAS INFANTILES 2010

INICIAMOS NUESTRA COLABORACIÓN EN 2010 CON ALDEAS INFANTILES EN ESPAÑA

Como novedad en 2010 y como respuesta al interés de la Fundación CIONE Ruta de la Luz, de iniciar su trabajo en el interior de España, iniciamos nuestra colaboración con **Aldeas Infantiles SOS**.

San Lorenzo del Escorial, fue la primera aldea que visitó la Fundación CIONE Ruta de la Luz en el mes de noviembre de 2010. El objetivo del proyecto de Aldeas Infantiles es ofrecer a los niños un entorno familiar, un hogar estable y una formación sólida para darles un futuro prometedor y seguro.

Dos voluntarios de la Fundación CIONE Ruta de la Luz, **Javier Barahona y Coral Ríos**, acudieron al poblado madrileño que acoge a 43 niños de entre 0 y 17 años para realizar exámenes visuales a todos los menores que estaban en edad de participar en dichas revisiones visuales. Practicaron un total de 37, de los cuales ocho, necesitaron corrección óptica de diversa índole.

Javier Barahona nos comenta: "Los niños fueron encantadores. Nada más cruzar la puerta y percibir el ambiente, notamos que el proyecto de Aldeas Infantiles merece mucho la pena. Aún más, diría que es absolutamente necesario. Los menores que viven allí tienen todas sus necesidades, tanto materiales como afectivas, perfectamente cubiertas. Aldeas infantiles les protege del revés inicial que les ha dado la vida y les encamina hacia un futuro mejor."

Profesionales que participaron en el proyecto Aldeas Infantiles 2010:

Ópticos optometristas: Javier Barahona
Voluntaria: Coral Ríos.

India tibetana

INDIA TIBETANA 2010

LA FUNDACIÓN CIONE RUTA DE LA LUZ ENVÍA UNA NUEVA PARTIDA DE GAFAS A NIÑOS TIBETANOS ACOGIDOS EN LA INDIA

En noviembre de 2010 llegaron a las **Aldeas Infantiles Tibetanas** (Tibetan Children's Villages - TCV) más de 150 gafas procedentes de España que dan continuidad al proyecto de revisión y envío de lentes comenzado el año pasado. La Fundación CIONE Ruta de la Luz ha hecho llegar en esta ocasión un buen número de gafas para protección solar de los niños que habitan en **Dharamsala**, en el noroeste de India, y en la zona montañosa próxima al Himalaya, además de material de óptica y gafas premontadas.

En 2009 un equipo de ópticos se desplazó a India, donde examinaron y graduaron la vista a alrededor de 800 personas. Las gafas necesarias resultantes de dichas revisiones se construyeron en España y se reenviaron de vuelta a la zona. El envío de gafas y material realizado en 2010 supone la continuidad del proyecto iniciado en 2009.

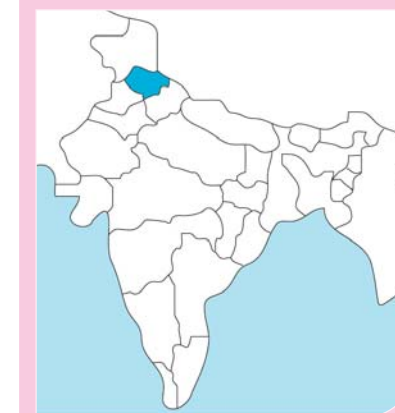


Profesionales que participaron en la Campaña India 2009:

Ópticos optometristas: Jose María López y Arturo Casas



INDIA



Oficialmente la **República de la India**, es un país ubicado en el sur de Asia. Es el séptimo país más extenso, el segundo más poblado y la democracia más poblada en el mundo. Limita con el océano Índico al sur, con el mar de Omán al oeste y con el golfo de Bengala al este, creando una línea costera de más de 7.517 kilómetros. La India también limita con Pakistán al oeste; al norte con China, Nepal y Bhután y al este con Bangladesh y Myanmar. Además, India se encuentra cerca de las islas de Sri Lanka, Maldivas e Indonesia.

La **Fundación Ruta de la Luz** centró su proyecto en la aoba de Dharamsala que está ubicada en el valle de Kangra, sobre las pendientes de los montes Dhauladar.

La ciudad se extiende sobre 29 km² divididos en dos partes:

La parte más urbanizada de la ciudad Dharamsala Baja, más conocida con el nombre de Dharamsala, termina a una altura de 1240 metros. Aquí se pueden encontrar la mayor parte de los comercios y el centro administrativo de la ciudad.

A 9 km de distancia (de los cuáles cuatro deben ser recorridos a pie) desde Dharamsala baja, encontramos la ciudad alta más conocida con el nombre de Suja, situada a 1 700 m, se trata de una ciudad de menor importancia, sin embargo, es donde residen la mayor parte de los **refugiados Tibetanos**.



03. Proyectos Realizados

benin

PROYECTO BENIN 2010

LA FUNDACIÓN RUTA DE LA LUZ APOYA LAS CAMPAÑAS EN BENIN EN 2010

La Fundación CIONE Ruta de la Luz, apoyó el empeño de los profesionales de la salud comprometidos con el proyecto en la realización de dos campañas óptico - oftalmológicas en 2010:

Campaña Benin mayo 2010:

Resultados:

43 cirugías en total: 40 de cataratas, 2 glaucomas, 1 evisceración.

En consulta se atendieron **240 pacientes y se entregaron 89 gafas graduadas**, montadas en el centro óptico de la Fundación Ruta de la Luz en el Hospital de Tanguetá en Benin

Campaña Benin noviembre 2010:

Resultados:

Rafael Labat y Miguel Moragues nos cuentan el desarrollo de la campaña: "Tuvimos un contratiempo en nuestra expedición ya que el técnico en óptica no estaba en la población y el que le sustituía (que íbamos a empezar a formarle) estaba enfermo de malaria y no pudimos tener contacto con él. El enfermero en oftalmología local es muy bueno y mientras tanto se había hecho cargo de la óptica, revisando sus conocimientos para poder impartir una parte fundamental de la formación al nuevo técnico en óptica.

Otra parte importante de nuestro trabajo consiste en la **revisión y puesta al día de los equipos** que tenemos en el taller de óptica, en la consulta de optometría-oftalmología y en el quirófano de ojos. Para esta labor, este año contamos con la inestimable ayuda de un **cooperante italiano Danielle Romelli**, que llevaba un mes en el hospital cambiando la instalación eléctrica del mismo, para que los cambios de tensión no estropeen los equipos. Aunque no sabía nada de equipos de óptica era una maravilla ver como explicándole un poco su funcionamiento conseguía entenderlo y trabajar en ellos para dejarlos como nuevos.

En cada expedición siempre te llevas sorpresas de trabajo nuevo, distinto y diferente, la verdad es que suelen ser sorpresas negativas, en las cuales se te cae el alma a los pies, nunca en las expediciones en las que yo he participado nos habíamos encontrado retinoblastomas. Esta vez nos encontramos a tres niños, uno bilateral y dos monocular, en estados muy avanzados. Desafortunadamente solo pudimos operar a uno de ellos ya que los otros dos niños estaban con fiebre debido a la malaria

Profesionales que participaron en la Campaña Benin Mayo 2010:

Ópticos optometristas: Germán Zubeldia y Juan Carlos Pereda.

Oftalmólogos: Beatriz De la Roza, Carolina Donate, Isabel Gonzalez Fuentes, Joaquín de Diego Alonso, Lucia Rodríguez, Luis Cantera (oftalmólogo)

Enfermeras: Ángeles Fernández-blanco y Maria Ángeles Marquinez Enfermera.

y no pudimos intervenirlos, son estos casos lo que te hacen ver la suerte que tenemos de haber nacido en España.

También se dio la paradoja de la entrada en consulta de cinco niños albinos de los cuales tres eran hermanos. Se les revisó y entregó el material necesario para tener una mejor calidad de vida además de unas gafas de sol para poder desenvolverse y disfrutar como el resto de los niños en los juegos del patio del hospital bajo el duro sol africano y bajo la vigilancia de su madre, ya que todos sabemos lo que puede pasar con un niño albino en esta parte del continente africano."

En cuanto al trabajo del equipo, se llevaron a cabo **495 consultas, se realizaron 52 operaciones y se entregaron 196 gafas montadas**.



Profesionales que participaron en la Campaña Benin Diciembre 2010:

Ópticos optometristas: Rafael Labat y Miguel Moragues

Oftalmólogos: Luis Cantera y Beatriz de la Roza.

Enfermeras: Jedi Marquinez y Candela Royano.



BENIN



La **República de Benín** o simplemente **Benín** es un país de África occidental que limita al oeste con Togo y Burkina Faso, al este con Nigeria y al norte con Níger.

Un 70% de la población sigue las creencias tribales. El nivel de alfabetización es del 33% aproximadamente. Fuera de las ciudades los servicios de salud son escasos.

La población de origen europeo está formada por 5.500 personas (0,1% de la población total del país). Aunque el idioma oficial es el francés también se habla el Hausa, especialmente entre la población musulmana. La esperanza de vida es de 53 años. El promedio de hijos por mujer es de 5,20.

La **Fundación Ruta de la Luz** centró su proyecto en la ciudad de Tanguetá, población ubicada en la región de Atakora, en Benin.

Tanguetá cuenta con una población de 40.000 habitantes situada al norte de Togo, cerca de las fronteras con Burkina Faso, Níger y Togo. Un hospital creado por los hermanos de San Juan de Dios en 1970, que es hoy un referente para toda el área de influencia de los países limítrofes, y un equipo de voluntarios de la Fundación: 2 oftalmólogos, 2 ópticos-optometristas y 2 enfermeras, han sido esta vez los protagonistas.



BOLIVIA



03. proyectos realizados

bolivia

PROYECTO BOLIVIA 2010

MÁS DEL 60% DE LA POBLACIÓN INFANTIL REVISADA POR FUNDACIÓN CIONE RUTA DE LA LUZ EN EL ALTO (BOLIVIA) NECESITABA URGENTEMENTE UNAS GAFAS

Un trabajo llevado a cabo por el Equipo de la Fundación Ruta de la Luz:

- Marisa Galdón y Maribel Curiel ópticas de Madrid y Sevilla y socias de la Fundación Ruta de la Luz, viajaron a el Alto Bolivia en el mes de septiembre durante 15 días para realizar las revisiones a los niños del Colegio Menesiano del Alto. De forma voluntaria realizaron **800 revisiones** encontrando un 60% de niños con problemas de visión y muchos con astigmatismos muy importantes.
- **50 ópticas socias** de la Fundación Ruta de la Luz se ofrecieron de manera voluntaria y montaron las 400 gafas que se enviaron a Bolivia como resultado del proyecto.
- **HOYA, ESSILOR** e **IOH**, donaron 350 lentes de fabricación que demandaba el proyecto.

Esta es la tercera campaña que la Fundación CIONE Ruta de la Luz realiza en el colegio que dirigen los hermanos Menesianos en la región del Alto, Bolivia. Debido a las especiales condiciones climatológicas de la región y las patologías ópticas que generan, hace imprescindible que la Fundación continúe sus visitas anuales de apoyo a la salud visual.

Marisa nos comenta: "Nos pareció increíble que esos niños hubieran aprendido a leer viendo tan poco, detectamos principalmente astigmatismos muy altos, de más de cuatro dioptrías, en niños y adolescentes. También eran frecuentes las miopías y los casos de ojos secos alterados por el sol. Nos sentimos muy reconfortadas sabiendo que con sus gafas nuevas van a poder sacar adelante sus estudios con menos esfuerzo."



Profesionales que participaron en la Campaña Bolivia 2010:

Ópticas optometristas: Marisa Galdón y Maribel Curiel.

niños saharauis

PROYECTO NIÑOS SAHARAUIS 2010

LA FUNDACIÓN CIONE RUTA DE LA LUZ APORTA DE NUEVO SU RAYO DE LUZ A LOS NIÑOS SAHARAUIS DEL PROGRAMA "VACACIONES EN PAZ"

En este cuarto año de colaboración con el programa "**Vacaciones en Paz**" la Fundación Ruta de la Luz ha entregado **128 gafas graduadas** a niños y niñas saharauis que visitaron España en el verano.

Desde 1991 se mantiene en activo "Vacaciones en Paz", un programa de cooperación gracias al cual niños y niñas de entre 7 y 12 años pasan el verano en nuestro país entre los meses de julio y agosto antes del volver al desierto de los campamentos de refugiados en lo que viven en la Hamada de Tindouf.

Dadas las circunstancias, los objetivos son muchos y el tiempo es poco. En este sentido, Ruta de la Luz colabora revisando la vista y los oídos de los niños y niñas saharauis que llegan a España entregándoles gafas y audífonos para aquellos que los necesitan. "Consideramos que de esta manera contribuimos a hacer su mundo un poquito mejor y mantenerles con todas las opciones de futuro, puesto que en las circunstancias en las que viven, **no ver o no oír bien componen un inconveniente insuperable para su educación**", explica el óptico leonés **Javier Menéndez**, uno de los colaboradores de la Ruta de la Luz en este programa.

En total, este año, la Fundación CIONE ha entregado 128 gafas graduadas nuevas en los 120 establecimientos repartidos por todo el país. Curiosamente hemos entregado la mayor cantidad de gafas a las niñas 80% respecto al 20% de las gafas entregadas a los niños, lo que quizá sea un indicativo de la diferenciación de tareas que llevan a cabo cada uno de los grupos.

Javier Menéndez nos comenta su experiencia como óptico del programa: "Es curioso comprobar cómo los niños han sido capaces de aprender el idioma en los pocos meses que han permanecido en España y también, cómo recuerdan sin dudar el nombre de las personas que les revisaron la vista los años anteriores. Siempre nos dedican una sonrisa sincera de esas que conmueven".

Muchos de los niños que pasaron este verano por su óptica no necesitaron una nueva corrección y resulta conmovedor y emocionante comprobar cómo conservan como nuevas, como el mayor de los tesoros, las gafitas que les fueron entregadas años anteriores. Los saharauis lo aprecian todo, se emocionan y se entusiasman con cualquier cosa que ante nuestros ojos pasan desapercibidas.

"Terminamos el verano en la óptica con una sensación muy gratificante. Son niños que se entusiasman con todo porque nunca han tenido de nada. Cada año recibimos de ellos una lección de humanidad, de cariño y de entusiasmo por la vida."

Profesionales voluntarios Proyecto Niños Saharauis 2010:

90 ópticas socias de la Fundación Ruta de la Luz.



SAHARA





SUBVENCIONES RECIBIDAS
PARA ESTE PROYECTO

Agencia Regional para la Inmigración
y la Cooperación
CONSEJERÍA DE INMIGRACIÓN
Comunidad de Madrid



03. Proyectos Realizados

mozambique

PROYECTO MOZAMBIQUE 2010

EL TALLER ÓPTICO DE LA FUNDACIÓN CIONE RUTA DE LA LUZ EN MOZAMBIQUE YA ES UN REFERENTE DE LA SALUD VISUAL DEL PAÍS

La Fundación Ruta de la Luz realizó en 2010 dos campañas en Mozambique.

Campaña Mozambique de Abril 2010:

Tres ópticas socias de la Fundación CIONE Ruta de la Luz realizaron la primera campaña de Mozambique en abril 2010:

- María Canaves (Palma de Mallorca),
- Marta Santamaría (Torrelavega),
- Ángeles Álvarez (Burgos).

Ellas nos lo cuentan:

"Después de cinco años de trabajo continuo en Mozambique, cada año aumenta el número de personas que acude a revisión y aumenta también el número de personas que necesita gafas".

Nuestros resultados concretos 2010:

En cuanto a las revisiones oculares hemos seguido 2 líneas de actuación:

- Por un lado el apoyo, por primera vez, a las **aldeas de Mahalane y Changanane**, comunidades desfavorecidas con un total de 6.000 a 7.000 habitantes. Como siempre que vamos a una aldea por primera vez, nos recibieron con alegría, curiosidad y mucho agradecimiento. Para nosotras sigue siendo emocionante ver la reacción de una persona operada de cataratas cuando le pones la gafa y consigue ver tu cara. Es algo a lo que no te acostumbras.
- Por otro lado, la continuidad en Massaca, dentro del gabinete de optometría que Ruta de la Luz instaló hace 5 años, en el Centro de Salud. Gracias a la labor realizada durante estos años, observamos la concienciación de la población en lo referente a su salud visual. Debido a esta concienciación, encontramos gente que ya acude al centro, cada vez que Ruta de la Luz está en la zona para someterse a su revisión anual.

Resumiendo los resultados de dichas actividades son:

Changanane: Total de **revisiones 65**, de las que 38 necesitaban corrección.

Mahalane: Total de **revisiones 66**, de las que 46 necesitan corrección.

Massaca: Total de **revisiones 160**, de las que 93 necesitan corrección.

Esperamos con ilusión la siguiente campaña de Ruta de Luz en Mozambique, pues creemos que este proyecto refleja muy fielmente la razón de ser de nuestra Fundación".

Profesionales que participaron en la Campaña Mozambique 2010:

Ópticas optometristas: María Canaves, Marta Santamaría, Ángeles Álvarez.

Campaña de Mozambique de octubre 2010:

Fueron dos profesionales de la salud visual, socios de la Fundación CIONE Ruta de la Luz, los que llevaron a cabo la segunda campaña en Mozambique:

- Emilio Toledo (La Rioja).
- Jesús González (Cantabria).

Nos lo cuenta Emilio: "De nuevo hemos viajado a Mozambique a continuar el proyecto iniciado en 2007 en las aldeas de Massaca (a 60 Km al sur de Maputo).

Como en ocasiones anteriores, Mozambique Sur y Casa do Galato, nos han dado acogida en sus instalaciones de Massaca. Estas organizaciones llevan trabajando muchos años en Mozambique con ambiciosos proyectos de cooperación española y portuguesa. Sus campos de actuación son principalmente educación, salud y agricultura, atendiendo a más de 60.000 personas en situación de pobreza extrema.

Resumiendo la campaña de Octubre en números, el resultado es el siguiente:

- Revisión a 750 alumnos de secundaria entre 8 y 15 años.
- 190 revisiones optométricas.
- 144 gafas completas que enviamos desde España.
- 2 reuniones con la Dirección Provincial de Salud de Mozambique, para tratar el futuro del taller que Ruta de la Luz instaló en el Hospital Provincial de Boanne en 2008.

El balance final no puede ser más positivo, puesto que la mayoría de las personas que han acudido a consulta, precisaban alguna ayuda visual, bien en visión lejana como en visión próxima. Destacando varios ancianos que fueron operados de cataratas, porque no podían adquirir gafas por falta de medios económicos.

La Dirección Provincial de Salud nos transmitió su agradecimiento por el Taller de Montaje instalado y por la formación de dos técnico autóctonos. A partir de estas reuniones La Fundación CIONE Ruta de la Luz cede el equipamiento y la explotación del taller a la Dirección Provincial de Salud.

Este organismo público, nos pide que valoremos la instalación de una consulta optométrica completa como futuro proyecto, para así completar el servicio visual en este hospital."

Profesionales que participaron en la Campaña Mozambique 2010:

Ópticos optometristas: Emilio Toledo, Jesús González.



MOZAMBIQUE



La **República de Mozambique**, o simplemente Mozambique se encuentra situado al sureste de África, a orillas del océano Índico.

La economía de Mozambique es una de las más bajas de las del tercer mundo. Casi el 45% del territorio de Mozambique se puede utilizar para agricultura. Sin embargo, el 80% de la producción agrícola es de subsistencia. Hay extracción de madera en las selvas nativas. La reconstrucción del país, después del término de la guerra civil en 1992 y de las inundaciones del año 2000 es dificultada por la existencia de minas terrestres no desactivadas.

En 2007, Mozambique tenía una población de 20.905.585 habitantes.

El grupo étnico mayoritario de Mozambique está compuesto por varios subgrupos con diferentes lenguas, dialectos, culturas e historias. Muchos de ellos están relacionados con grupos étnicos similares que viven en países vecinos. Se calcula que un poco menos del 1% de la población es europea (principalmente portugueses) y mestiza.

El idioma oficial es el portugués. La esperanza de vida es de 40 años. El 47.8% de la población esta alfabetizada. Se calcula que el 12.2% de la población esta infectada con el virus de VIH-SIDA. La tasa de natalidad es de 5,29.

La Fundación Cione Ruta de la Luz apoya la labor de Casa do Gaiato en los distritos de Massaca y Boane

03. Proyectos Realizados

togo

PROYECTO TOGO 2010

SEGUIMOS NUESTRO TRABAJO EN DAPAONG - TOGO

La Fundación CIONE Ruta de la Luz realizó dos campañas en Togo en 2010:

Campaña Togo de Abril 2010:

La Fundación CIONE Ruta de la Luz, vuelve de Togo en el mes de abril de 2010 después de 10 días de intenso trabajo, con muy buenos resultados. Integraron la Campaña los voluntarios de la Fundación Cione Ruta de la luz: Marian Hierro (Álava), Marisa García (Granada), Julio Ezpeleta (Navarra) y Pablo Vélez (Valencia).

Desarrollo:

La campaña de marzo 2010 se ha desarrollado en coordinación con la expedición de ACCI formada por 23 personas entre oftalmólogos, anestesiista, médicos, personal de enfermería y cooperantes, dedicados a la **lucha contra la ceguera previsible**.

En el transcurso de la misma se ha dado continuidad a las labores iniciadas en anteriores ediciones.

La expedición ha trabajado dividida en 2 grupos.

GRUPO CLÍNICA:

El primer grupo ha desarrollado su actividad en la clínica instalada y dotada por la fundación Fernández del Coto en Dapaong (Togo), centrando su actividad en detección y tratamiento de patologías oculares tanto con medios quirúrgicos, farmacológicos así como optométricos.

Se han efectuado **1.700 consultas** de las que se han derivado **207 pacientes** para intervenciones quirúrgicas, en su mayoría de cataratas.

Entre los casos intervenidos cabe destacar los realizados en niños afectados de cataratas congénitas.

Las principales patologías detectadas han sido:

- Tracoma, Conjuntivitis, Glaucoma, Pterigium, Oncocercosis, Ojo seco, Retinosis pigmentaria, Leucomas por heridas perforantes, Tumores

Al mismo tiempo este primer grupo se ha encargado de dar continuidad y mantenimiento a la óptica situada en el recinto del hospital.

GRUPO ITINERANTE:

Este segundo grupo más reducido ha realizado una labor descentralizada.

Las distancias y sobre todo las dificultades en los medios y vías de comunicación hacen imprescindible este tipo de actividad pues evita un largo y penoso traslado de estas personas hasta Dapaong, lo que en la práctica supone la inasistencia sanitaria para esta población.

El trabajo ha consistido en la detección de casos para derivar a la clínica y del tratamiento in situ de todas aquellas patologías que fuesen posibles.

El grupo estaba compuesto por 1 oftalmólogo, una enfermera, 2 ópticos, 1 médico, y 2 cooperantes.

Este equipo ha desarrollado su labor en las siguientes localidades:

- Gando, Mango, Lotougou, Nadjoundi, Mandouri, Konjouare

En total ha efectuado **900 consultas** en itinerancia.

Educación para la salud

Tanto en el grupo de clínica como en el itinerante, se ha seguido con la labor de educación para la protección e higiene ocular iniciada en pasadas expediciones, haciendo hincapié en la importancia del lavado de cara y manos, el uso de agua no contaminada y la protección del sol con el uso adecuado de gorros y gafas solares.

Se han distribuido alrededor de 300 gafas de sol.

Campaña Togo de noviembre 2010:

Desarrollo:

La campaña de noviembre 2010 se desarrolló con el objetivo de ofrecer asistencia técnica a la **óptica de Dapaong** en aspectos de puesta a punto de maquinaria, y organización interna de la misma.

En el transcurso de la misma se ha dado soporte de mantenimiento a los aparatos del bloque quirúrgico del hospital.



TOGO



La **República Togolesa**, es un país de 56.785 km², que limita con Ghana, al oeste, Benín al este y Burkina Faso al norte. En el sur tiene una pequeña costa en el golfo de Guinea, donde se localiza su capital, Lomé.

La transición de Togo hacia la democracia se encuentra estancada. Sus instituciones democráticas son frágiles y prematuras.

La economía de Togo se basa en un régimen de subsistencia en el que la agricultura es la actividad principal del país. El 65% de la población depende de este sector que representa el 41% del PIB.

Togo arrastra una deuda importante por el proceso de industrialización que emprendió en los años 70 del siglo XX y el país se encuentra pendiente de la condonación de toda o parte de la deuda externa en 2005 de conformidad con la política emprendida por la Unión Europea y Estados Unidos.

Togo tiene una población de 5.700.000 habitantes. El 99% es negra y el restante 1% es blanca (europeos o descendientes). El idioma oficial es el francés. La esperanza de vida es de 57 años. El promedio de hijos por mujer es de 4,9. El 60,9% de la población está alfabetizada. Se calcula que el 4,1% de la población está infectada con el virus de HIV (SIDA).

Cerca de 40 grupos étnicos forman su población, entre los que destacan los ewes (46 %) por el sur y los kabres (22 %) por el norte, que mantienen una fuerte enemistad.

Las diferentes religiones del país son el animismo, practicado por el 50 % de la población, el catolicismo (26 %), el Islam (15 %) y el protestantismo (9 %).

Profesionales voluntarios Proyecto Togo campaña abril 2010:

Marian Hierro López de Arbina, Marisa García Wonemburger, Julio Ezpeleta y Pablo Vélez

Profesionales voluntarios Proyecto Togo campaña noviembre 2010:

Ignacio Esteve Sendra, Julio Ezpeleta Iraizoz.



04. Impacto de la Fundación Cione Ruta de la Luz

FUNDACION CIONE RUTA DE LA LUZ RESPONSABILIDAD SOCIAL CORPORATIVA.

Los términos que se adoptan y que se ponen de moda, en general lo que hacen es conceptualizar un hecho que se ha venido produciendo en una sociedad determinada o en el mundo en general. Un ejemplo de ello es justamente la globalización, que inició su impacto mucho antes de que pudiéramos nombrarla. Eso justamente es lo que le pasó a la Fundación Cione Ruta de la Luz. Inició su camino a partir de un grupo de **cooperativistas de CIONE**, que creían que podían realizar un trabajo profesional más allá del límite de su negocio, que podían con sus recursos profesionales ayudar a mucha gente que lo necesitaba. Hoy al hecho de ir más allá de las fronteras del propio negocio y creer que se puede aportar a la sociedad desde la propia labor, se le llama **Responsabilidad Social Corporativa**.

Estos 15 años de andadura le han hecho conocer a la Fundación CIONE Ruta de la Luz el error y el acierto. La Fundación inició su actividad realizando campañas ambiciosas durante los primeros años y a partir del 2004 inició una actividad que apoya entidades ya instaladas en el terreno, una actividad mucho menos ambiciosa, pero que busca **eficacia y sostenibilidad** en el apoyo a la salud visual.

Todo este esfuerzo desinteresado, realizado por los socios de la Fundación aportando mensualmente una cuota, por los ópticos voluntarios que se desplazan a los países, por los talleres solidarios que montan las gafas que enviamos, por las ópticas que reciben los niños saharauis cada verano, por el trabajo de la dirección de la Fundación que ha buscado los recursos públicos y privados necesarios para realizar los proyectos, ha tenido su premio y reconocimiento: CIONE ha obtenido la certificación en **SGE 21 por una gestión ética y socialmente responsable** en 2009 y en 2010 ha sido renovada.

Katerine Salazar
Fundación CIONE Ruta de la Luz

04. Impacto de la Fundación Cione Ruta de la Luz



IMPACTO SOCIAL

IMPACTO DE LA FUNDACIÓN CIONE RUTA DE LA LUZ

COMPARATIVO AÑOS 2005 Y 2010	2005	2010
Número de campañas con traslado de profesionales de la Fundación Cione Ruta de la Luz	2	8
Número de profesionales voluntarios de la salud visual que participane en las campañas.	3	18
Revisiones realizadas	1.340	3.453
Gafas graduadas entregadas (montura nueva y cristales adecuadas)	470	1.283
Número de ópticas de la FRL que realizan revisiones en el proyecto de niños vacaciones en paz	60	90

ACTIVIDAD FUNDACIÓN RUTA DE LA LUZ 2004 A 2010	
Número de proyectos realizados en total	38
Número de campañas con traslado de profesionales de la Fundación Cione Ruta de la Luz	30
Número de profesionales voluntarios de la salud visual que han participado en las campañas	102
Revisiones realizadas	18.017
Gafas graduadas entregadas (montura nueva y cristales adecuadas)	7.478
Número de ópticas de la FRL que realizan revisiones en el proyecto de niños vacaciones en paz anualmente	90

IMPACTO INSTITUCIONAL

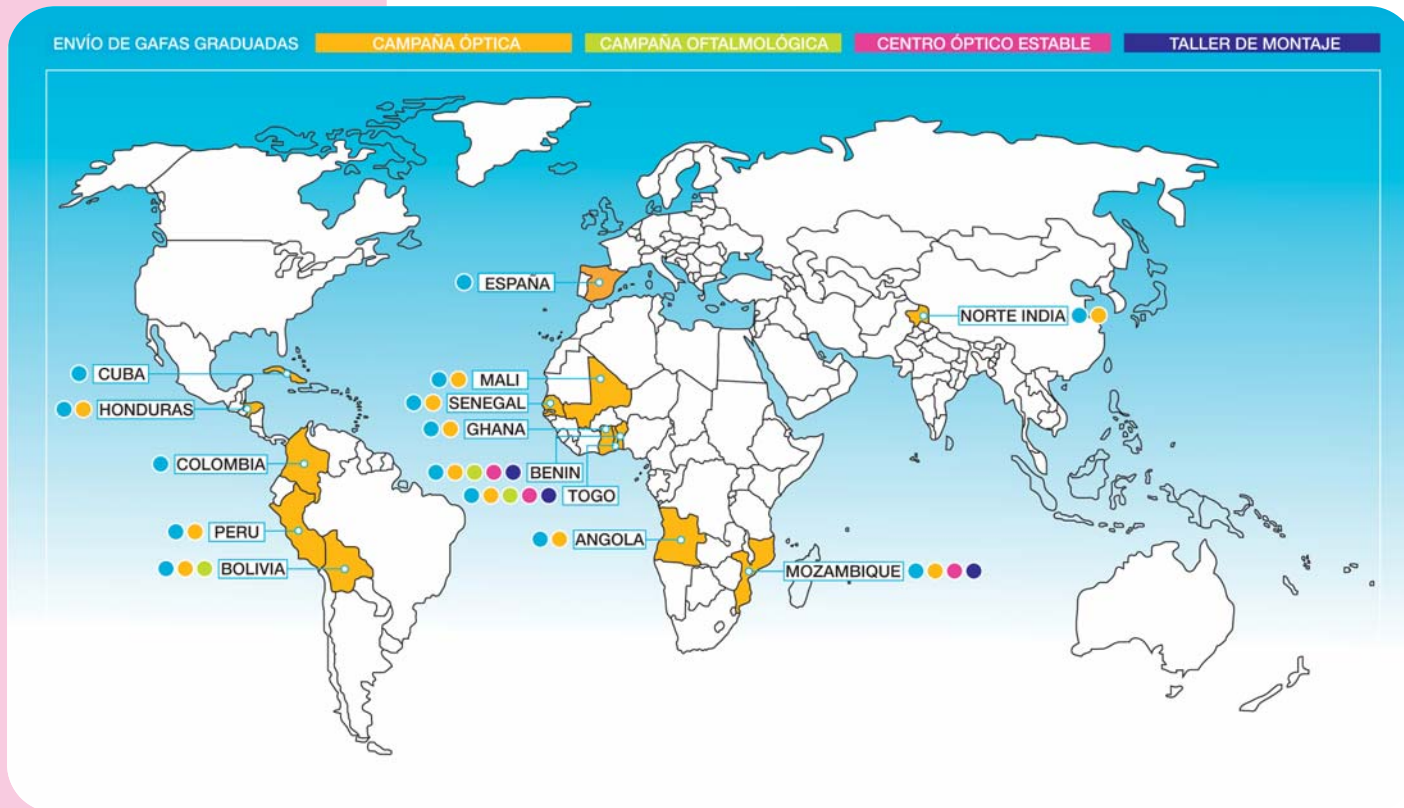
NUMERO DE SOCIOS PROMEDIO DE LA FUNDACIÓN							
Numero de socios promedio de la fundación	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
	40	134	206	241	243	243	260





04. Impacto de la Fundación Cione Ruta de la Luz

DESARROLLO POR PAÍSES DE INTERVENCIÓN



DESARROLLO POR PAÍSES DE INTERVENCIÓN 2004-2010

	ENVÍO DE GAFAS GRADUADAS	CAMPAÑA ÓPTICA	CAMPAÑA OFTALMOLÓGICA	CENTRO ÓPTICO ESTABLE	TALLER DE MONTAJE
Cuba	●				
Colombia	●				
Perú	●	●			
Ghana	●	●			
Bolivia	●	●			
Senegal	●	●			
Angola	●	●			
Honduras	●	●			
Mali	●	●			
Mozambique	●	●		●	●
Togo	●	●		●	●
Benin	●	●	●	●	●
India	●	●			
España	●				



05. Premios y Reconocimientos

María Cànaves: Premio a la Cooperación Fundación Cione Ruta de la Luz 2010

MARÍA CÀNAVES, Óptica de **CENTRE OPTIC BELLAVISTA** de Palma de Mallorca, trabaja desde el año 2006 en el **proyecto Mozambique**, es la líder del proyecto en el que la Fundación CIONE Ruta de la Luz ha entregado un promedio de 200 gafas graduadas por año y ha dejado instalado un centro de refracción y un taller de montaje que funciona en el Hospital de Boane de Mozambique. ¡Enhorabuena María!

La Fundación Cione Ruta de la Luz recibe la donación de concierto benéfico de Navidad del centro tecnológico AIDO

El **Centro Tecnológico AIDO** celebró el día 23 de diciembre su concierto benéfico de Navidad cuyos beneficios han sido donados íntegramente a la Fundación Ruta de la Luz en colaboración con el Grupo Instrumental de Profesores y Profesoras de Música de Enseñanza Secundaria (PROESO).

El presidente de Aido, **Rafael Ros**, entregó la donación al Delegado de la Fundación Ruta de la Luz de Valencia: **Jose María López**.

Reconocimiento en la Asamblea de CIONE a los cooperantes de la Fundación Cione Ruta de la Luz 2010

Durante la Cena de Gala de la Asamblea de CIONE 2010, que se celebró en Zaragoza el pasado 20 de noviembre, la Fundación CIONE Ruta de la Luz entregó un reconocimiento a cada uno de los participantes de las campañas que se realizaron en 2010 en: **Togo, Benin, Mozambique, Bolivia y Aldeas Infantiles**.

A todos ellos Gracias!



PREMIOS





06. Cuentas Anuales

euros

RESUMEN DEL BALANCE DE SITUACIÓN a 31 de diciembre de 2010

	2010	2009		2010	2009
ACTIVO NO CORRIENTE	5.987,13	4.911,30	PATRIMONIO NETO	7.175,62	-25.436,41
Inmovilizado Intangible	2.410,09	1.303,84	Fondo Social	-25.436,41	9.299,05
Inmovilizado Material	3.577,04	3.607,46	Resultado Ejercicio Actual	32.612,03	-34.735,46
ACTIVO CORRIENTE	73.517,87	32.006,41	PASIVO CORRIENTE	72.329,38	62.354,12
Existencias	915,56	6.200,21	Acreedores	72.329,38	62.354,12
Deudores y Otras Cuentas a Cobrar	26.268,98	14.001,40	TOTAL PASIVO	79.505,00	36.917,71
Efectivo y Otros Activos Líquidos	46.333,33	11.804,80			
TOTAL ACTIVO	79.505,00	36.917,71			

RESUMEN DE LA CUENTA DE PÉRDIDAS Y GANANCIAS a 31 de diciembre de 2010

	2010	2009		2010	2009
TOTAL GASTOS	79.112,34	85.677,35	TOTAL INGRESOS	111.724,37	50.941,89
APROVISIONAMIENTOS	15.116,36	11.152,03	INGRESOS DE EXPLOTACIÓN	111.724,37	50.941,89
PERSONAL	26.933,81	25.181,07	Donaciones / Subvenciones	80.809,37	24.100,00
GASTOS DE EXPLOTACIÓN	37.062,17	49.344,25	Cuotas Socios	30.915,00	26.841,89
Gastos Proyectos	25.961,37	34.470,41			
Otros Servicios	11.070,38	13.024,30			
Amortizaciones	30,42	1.849,54			

RESULTADO DEL EJERC. (BENEFICIOS) ANTES DE IMPUESTOS 32.612,03

07. Objetos Solidarios



OBJETOS SOLIDARIOS

- 1 Pack Solidario**
Compuesto por 3 unidades de solución única, 3 portalentes y un folleto informativo
- 2 Caja de Caramelos**
Para endulzar la vida de los que tienes cerca. Sabores variados.

08. Colabora!

¿CÓMO PUEDO COLABORAR CON LA FUNDACIÓN RUTA DE LA LUZ?

EL SOCIO COLABORADOR

Por sólo 10 euros al mes hazte socio de la Fundación!.
Te enviamos un cartel de acreditación.

Si eres **profesional** de la salud visual, colaborando en nuestras campañas.

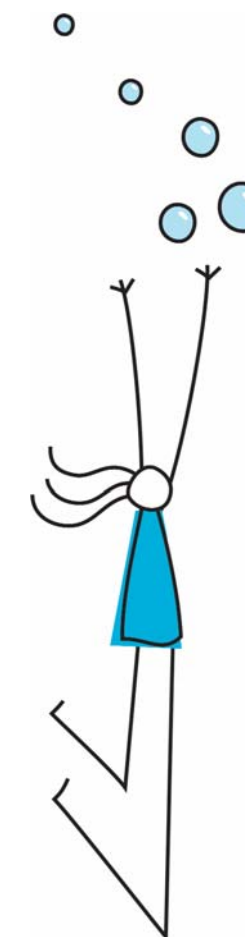
Si tienes **taller de óptica**, montando las gafas que enviaremos a los países en desarrollo (nosotros te haremos llegar las monturas y los cristales)

SOCIO EMBAJADOR:

Con una aportación de mínimo 30 euros mensuales.
Te enviaremos un cartel de acreditación y una placa de (metacrilato).

Podrás usar el logo de la Fundación Cione Ruta de la Luz en tus publicaciones. (tarjetas, publicidad...)

* La desgravación en todos los casos será del 25% si eres persona física y el 35 % si eres persona jurídica.



**COMPARTE TU VISION
CON EL MUNDO EN
DESARROLLO.**

INFÓRMATE EN EL

91 640 29 80 (EXT. 134)

rutadelaluz@cione.es

www.fundacionrutadelaluz.es

FUNDACIÓN CIONE RUTA DE LA LUZ

Parque Empresarial Pinar de las Rozas

C/ José Echegaray 7 - 28230 Las Rozas (Madrid)

Tel.: 91 640 29 80 (ext. 134) - Fax: 91 640 29 81

E-mail: rutadelaluz@cione.es

www.fundacionrutadelaluz.es



AGRADECIMIENTOS DE LA FUNDACIÓN CIONE RUTA DE LA LUZ:

- Amigos Del Pueblo Saharahui.
- Caixa.
- Casa Tibet.
- Comunidad de Madrid.
- Coopervision.
- Diputacion de Alava.
- ESSILOR.
- Fundación Mozambique Sur.
- HOYA Lens.
- IOH.
- Panadería la Gallofa.
- Solidaridad Por America Latina -
Hermanos Menesianos.
- A todos los Socios de La Fundación
Ruta De La Luz

cione grupo de ópticas

